



OFFICIAL GAZETTE

of South-West Africa

Published by Authority.

OFFICIELE KOERANT

van Zuidwest-Afrika.

Uitgegeven op gezag.

Price 6d

Windhoek, 16th October 1922.

No. 95

Government Notices

Goevernements Kennisgevingen

The following Government Notices are published for general information.

A. J. WATERS,
Acting Secretary for South-West Africa.
Administrator's Office, Windhoek.

* No. 113.] [8th September, 1922.

The Administrator has been pleased to appoint the undermentioned gentlemen to be the board of persons to whom all cases of disputed assessments of land tax shall be submitted for decision in terms of Section 15 of the Ordinance of the 19th March, 1909 as amended by Section 1 (5) of Proclamation 32 of 1920.

A. J. Waters.
A. G. Landsberg.
R. Lefebvre.

* Reprinted with amendment.

No. 122.] [3rd October, 1922.

PERIODICAL COURTS — GROOTFONTEIN.

- The Administrator has approved of the holding
- (1) of the Periodical Court at Otavifontein in the District of Grootfontein on the second Wednesday of each month commencing on the 11th October, 1922, instead of on the second Monday of each month as heretofore; and
 - (2) of the Periodical Court at Tsumeb in the District of Grootfontein on the Friday following the second Wednesday of each month commencing on the 13th October, 1922, instead of on the Thursday following the second Monday of each month as heretofore.

No. 123.] [29th September, 1922.

COMMISSIONER OF OATHS.

The Administrator has designated Head Constable Eric Randal Howe, South-West Africa Police, to be a Commissioner of Oaths during pleasure, with jurisdiction throughout the District of Luderitz, in terms of Section one of Proclamation No. 17 of 1915.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

A. J. WATERS,
Waarn. Sekretaris voor Zuidwest-Afrika.
Kantoor van de Administrateur, Windhoek.

* No. 113.] [8. September, 1922.

Dit het die Administrateur behaag om die hieronder vermelde persone aan te stel as 'n Raad naar wie alle verskille met betrekking tot skatting van grondbelasting ter beslissing sal verwys word ooreenkomstig artikel 15 van Ordonnansie van die 19de Maart 1909, soos gewysig deur artikel 1 (5) van Proklamasie 32 van 1920.

A. J. Waters.
A. G. Landsberg.
R. Lefebvre.

* Met verbeteringe herdruk.

No. 122.] [3de Oktober, 1922.

PERIODIEKE HOF: GROOTFONTEIN.

Die Administrateur het die sitting van die Periodieke Hof goedgekeur

- (1) te Otavifontein, in die distrik Grootfontein, op die tweede Woensdag van elke maand beginnende met die 11de Oktober 1922, in plaas van op die tweede Maandag van elke maand soos tevore; en
- (2) te Tsumeb in die distrik Grootfontein op die Vrydag na die tweede Woensdag van elke maand, beginnende met die 13de Oktober 1922, in plaas van die tweede Maandag van elke maand soos tevore.

No. 123.] [29ste September, 1922.

KOMMISSARIS VAN EDE.

Ooreenkomstig artikel een van Proklamasie No. 17 van 1915, het die Administrateur Hoof-Konstabel Eric Randal Howe, Suidwes-afrikaanse Polisie, wederroepelik benoem tot Kommissaris van Ede, met regsmag binne die distrik Luderitz.

General Notices.

Algemene Kennisgevingen.

No. 24 of/van 1922.

Applications will be received at the Lands Branch, Windhoek, for a period of eight weeks from the date of the first publication of this notice (i. e. expiring on the 11th December, 1922) and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917, and any further amendments thereto and any regulations published thereunder.

Windhoek,
3rd October, 1922.

N. J. WAGNER,
Acting Senior Officer,
Lands Branch.

Applikaties zullen worden ingewacht bij de Afdeling van Landen, Windhoek, gedurende acht weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus tot 11 December, 1922) en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelijk koophuurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond, Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingwet Wijzigingswet, No. 23 van 1917, en Proklamatie No. 14 van 1920, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Windhoek,
3 Oktober, 1922.
N. J. WAGNER,
Waarnemend Hoofd Ambtenaar,
Afdeling van Landen.

| Holding No. | FARMS FOR DISPOSAL Registered Name and Number. | Area Hectares | Purchase Price | Rental during lease period of 5 years. 1st year nil 2nd & 3rd years 2 per cent per annum. Half-yearly Rental:— | 4th & 5th years 3 1/2 percent per annum. Half-yearly Rental:— | If option of conditional purchase be exercised, Half-yearly Instalment, which includes Capital & Interest at 4 per cent spread over 20 years. |
|-------------|---|--------------------|----------------|--|--|---|
| Volgnummer. | PLAATSEN BESCHIKBAAR Geregistreeerde Naam en Nummer. | Grootte Hektars | Koopprijs | Huurprijs gedurende de eerste 3 jaren. 1ste jaar niets 2de en 3de jaar 2 per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs: | Huurprijs gedurende de laatste 2 jaren. 4de en 5de jaar 3 1/2 per cent per annum. Half jaarlijkse Huurprijs. | Indien optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend — Halfjaarlijkse Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 4 per cent over twintig jaren. |

South-West Africa.

Bethanie District (Distrikt)

Zuid-West Afrika.

| | | | £ s d | £ s d | £ s d | £ s d |
|---|--------------------------------|-------|------------|----------|----------|----------|
| 1 | Neisip 34 | 10000 | 1001. 0. 0 | 10. 0. 2 | 17.10. 4 | 36.11.10 |
| 2 | Churutabis Ü Sonntagsbrünn 108 | 33361 | 1737. 0. 0 | 17. 7. 5 | 30. 7.11 | 63. 9.11 |

Grootfontein District (Distrikt)

| | | | | | | |
|---|--------------|------|-----------|---------|----------|----------|
| 3 | Gutweide 135 | 4070 | 952. 0. 0 | 9.10. 5 | 16.13. 2 | 34.16. 0 |
|---|--------------|------|-----------|---------|----------|----------|

Rehoboth District (Distrikt)

| | | | | | | |
|---|---------------|-------|------------|----------|----------|----------|
| 4 | Gomchanas 122 | 8257 | 905. 0. 0 | 9. 0. 1 | 15.15. 2 | 33. 1. 8 |
| 5 | Bullsport 172 | 10000 | 1049. 0. 0 | 10. 9.10 | 18. 7. 2 | 33. 6.11 |

Otjiwarongo District (Distrikt)

| | | | | | | |
|---|-----------------|------|-----------|---------|---------|----------|
| 6 | Okatjitambi 255 | 3454 | 329. 0. 0 | 3. 5.10 | 5.15. 2 | 12. 0. 6 |
|---|-----------------|------|-----------|---------|---------|----------|

Gibeon District (Distrikt)

| | | | | | | |
|---|--------------|-------|------------|----------|----------|----------|
| 7 | Barenklau 84 | 9943 | 1280. 0. 0 | 12.16. 0 | 22. 8. 0 | 46.15.10 |
| 8 | Dautschas | 10000 | 1076. 0. 0 | 10.15. 2 | 18.16. 7 | 39. 6. 8 |

Warmbad District (Distrikt)

| | | | | | | |
|---|--------------|-------|-----------|---------|----------|----------|
| 9 | Klein Aub 52 | 13420 | 924. 0. 0 | 9. 8. 5 | 16. 9. 8 | 33.15. 7 |
|---|--------------|-------|-----------|---------|----------|----------|

Karibib District (Distrikt)

| | | | | | | |
|----|----------------------|------|-----------|---------|---------|----------|
| 10 | Okozongominja West 2 | 3133 | 390. 0. 0 | 3.18. 0 | 6.16. 6 | 14. 5. 2 |
|----|----------------------|------|-----------|---------|---------|----------|

Gobabis District (Distrikt)

| | | | | | | |
|----|-------------------------|------|-----------|---------|----------|----------|
| 11 | Ormonde 141 | 4749 | 417. 0. 0 | 4. 3. 5 | 7. 5.11 | 15. 4.10 |
| 12 | Pommern 91 | 5001 | 436. 0. 0 | 4. 7. 2 | 7.12. 7 | 15.18. 9 |
| 13 | Zenana 100 and (en) 101 | 6843 | 598. 0. 0 | 5.19. 7 | 10. 9. 3 | 21.17. 3 |
| 14 | Ivanhoe 92 | 4963 | 433. 0. 0 | 4. 6. 7 | 7.11. 7 | 15.16. 7 |
| 15 | Pembroke 94 | 4943 | 431. 0. 0 | 4. 6. 2 | 7.10.10 | 15.15. 1 |
| 16 | Osborne 99 | 4925 | 430. 0. 0 | 4. 6. 0 | 7.10. 6 | 15.14. 5 |
| 17 | Devonby 283 | 6139 | 695. 0. 0 | 6.19. 0 | 12. 3. 8 | 25. 8. 1 |
| 18 | Elandsberg 290 | 4588 | 536. 0. 0 | 5. 7. 2 | 9. 7. 7 | 19.11.11 |

Windhoek District (Distrikt)

| | | | | | | |
|----|---------------------|------|------------|----------|----------|-----------|
| 19 | Kupferberg 33 | 6014 | 2771. 0. 0 | 27.14. 2 | 48. 8.10 | 101. 5.11 |
| 20 | Keres 39 | 6014 | 1897. 0. 0 | 18.19. 5 | 33. 4. 5 | 69. 6.11 |
| 21 | Volmoed 113 | 4990 | 1184. 0. 0 | 11.16.10 | 20.14. 5 | 48. 5. 8 |
| 22 | Albano 264 | 5050 | 440. 0. 0 | 4. 8. 0 | 7.14. 0 | 16. 1. 8 |
| 23 | Springboklaagte 269 | 4853 | 538. 0. 0 | 5. 7. 7 | 9. 8. 4 | 19.13. 4 |
| 24 | Kameelboom 119 | 5916 | 992. 0. 0 | 9.18. 5 | 17. 7. 2 | 35. 5. 3 |

Okahandja District (Distrikt)

| | | | | | | |
|----|--------------------|------|-----------|---------|---------|----------|
| 25 | Ombakatjowinde 103 | 4540 | 385. 0. 0 | 3.17. 0 | 6.14. 9 | 14. 1. 0 |
|----|--------------------|------|-----------|---------|---------|----------|

Aroab District (Distrikt)

| | | | | | | |
|----|-------------------|-------|-----------|--------|----------|----------|
| 26 | Guchenoos Stid 10 | 14521 | 817. 0. 0 | 8 3. 4 | 14. 5.11 | 29.17. 4 |
|----|-------------------|-------|-----------|--------|----------|----------|

Omaruru District (Distrikt)

| | | | | | | |
|----|--------------|-----|-----------|---------|---------|----------|
| 27 | Forstland 89 | 845 | 327. 0. 0 | 3. 5. 5 | 5.14. 5 | 11.19. 1 |
|----|--------------|-----|-----------|---------|---------|----------|

Gibeon District (Distrikt)

| | | | | | | |
|----|---------------|-------|------------|----------|----------|----------|
| 28 | Schonwalde 82 | 10165 | 1097. 0. 0 | 10.19. 5 | 18. 3.11 | 40. 2. 0 |
|----|---------------|-------|------------|----------|----------|----------|

1 Hectare = 1¹/₁₀ morgen approximately.

N.B. The areas of holdings 1, 2, 5, 8-11, 19 and 26 are approximate only and consequently the areas, purchase prices, rentals and instalments are liable to alteration so soon as survey is completed and the exact areas and survey fees are known.

Particulars of holdings:—

1. Stock farm; water in borehole; healthy; native labour scarce; situate 40 miles North-West of Bethanie. The following improvements, the value of which is included in the purchase price exist:—

borehole 155' deep,
handpump,
tanks,
piping.

It will be a condition of allotment that the travelling public shall be entitled to the free use of the water from the borehole on the farm.

2. Stock farm; good water supply; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 80 miles South of Bethanie. The following improvements, the value of which is included in the purchase price exist:—

Barracks containing 5 rooms 66' x 18',
Small stone Reservoir,
Well (named Sontagsbrunn).

3. Stock farm, situate about 30 miles South of Grootfontein; the following improvements, the value of which is included in the purchase price exist:—

75 Hectares of land cleared,
2 Kilometres fencing (in bad repair),
Well 25 feet deep (masoned with stone),
Borehole sunk in well,
Horse gear and pump,
Reservoir (stone and cement),
Small house (in bad repair),
Well 90 feet deep — strong water,
Well 75 feet deep.

4. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 40 miles North-East of Salzbrunn.

5. Stock farm; water in well; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 90 miles South-West of Rehoboth.

The following improvements, the value of which is included in the purchase price, exist:—

3 roomed house with verandah,
outhouse,
well 75 feet deep,
well 78 feet deep,
2 Kilometres fencing (bad repair).

1 Hektar = omtrent 1¹/₁₀ morgen.

N.B. De grootten van hoeven 1, 2, 5, 8-11, 19 en 26 zijn slechts bij benadering opgegeven en dientengevolge staan de grootten, koopprijzen, huurgeden en paaiementen bloot aan verandering zodra de opmeting voltooid is en de juiste grootten en opmetingskosten bekend zijn.

Biezonderheden van Hoeven:—

1. Veeplaats; water in een boorgat; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 40 mijlen ten noordwesten van Bethanie. De volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is, bestaan:—

boorgat 155' diep,
handpomp,
tanks,
pijpen.

Het zal een voorwaarde van toekenning zijn dat het reizend publiek gerechtigd zal zijn aan kosteloos gebruik van de water van het boorgat op de plaats.

2. Veeplaats; watervoorraad goed; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 80 mijlen ten zuiden van Bethanie.

De volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is, bestaan:—

Barraken met 5 kamers 66' x 18',
Klein klip Reservoir,
Put (genaamd Sontagsbrunn).

3. Veeplaats, liggende omtrent 30 mijlen ten zuiden van Grootfontein; de volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is, bestaan:—

75 Hektaren grond schoon gemaakt,
2 Kilometers omheining (verwaarloosd),
Put 25 voet diep (gemesseld met klip),
Boorgat in put gezonken,
Paardekracht en pomp,
Reservoir (Klip en Cement),
Klein huis (verwaarloosd),
Put 90 voet diep (sterk water),
Put 75 voet diep.

4. Veeplaats; geen oppervlakte water; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 40 mijlen ten noordoosten van Salzbrunn.

5. Veeplaats; water in een put; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 90 mijlen ten zuidwesten van Rehoboth. De volgende verbeteringen, de waarde waarvan by de koopprijs inbegrepen is, bestaan:—

Huis met 3 kamers, Verandah,
huite huis,
Put 75 voet diep.
Put 78 voet diep,
2 Kilometers omheining (verwaarloosd).

6. Stock farm; water in well; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 95 miles South-East of Otjiwarongo.

7. Stock farm; water in well and borehole; healthy; native labour scarce; situate 24 miles East of Mariental. The following improvements, the value of which is included in the purchase price exist:—

Borehole 12 metres deep,
Reservoir,
Well 75 feet deep,
Drinking trough (in bad repair).

8. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 35 miles South-East of Gibeon.

9. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 10 miles from Kalkfontein South.

10. Stock farm; a little water in a well; there is also a stone and cement trough; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 25 miles North of Wilhelmstal.

11. Stock farm; no surface water; healthy; native labour scarce; situate 100 miles East of Windhoek.

12. Stock farm, situate about 50 miles South-West of Gobabis.

A borehole was recently sunk on the holding and the yield, when tested, was 14 000 gallons per day.

13. Stock farm, situate about 45 miles West of Gobabis.

A borehole was recently sunk on the holding and the yield, when tested, was 16 800 gallons per day.

14. Stock farm, situate about 45 miles South-West of Gobabis.

A borehole was recently sunk on the holding and the yield, when tested, was 28 000 gallons per day.

15. Stock farm, situate about 45 miles South-West of Gobabis.

A borehole was recently sunk on the holding and the yield, when tested, was 72 000 gallons per day.

16. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 40 miles South-West of Gobabis.

17 and 18. Stock farms; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate 40 and 50 miles East of Gobabis, respectively

19 and 20. These are sub-divisions of the original farm "Kupferberg", situate about 18 miles South-West of Windhoek.

On "Kupferberg", the following improvements, the value of which is included in the purchase price exist:—

Well 42 feet deep,
Pump gear, cylinder and piping (bad repair),
9 roomed dwelling house,
Stone kraal 41 yds × 20 yds (delapidated),
Stable 57' × 27',
Well 40' deep,
Pump gear, cylinder and piping,
Bathroom 10' × 15',
Windmill (Samson),
Iron trough,
Reservoir,
Piping,
Iron Tank,
Small camps and enclosures (in bad repair),
Stone and cement dam (partly silted up),
Stone and cement dam,
Well 33' deep,
Well 48' deep,
Pump gear, cylinder and piping,
Fencing poles.

6. Veeplaats; water in een put; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 95 mijlen ten zuidoosten van Otjiwarongo.

7. Veeplaats; water in put en boorgat; gezond; naturelle werkvolk schaars; gelegen 24 mijlen ten oosten van Mariental. De volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is, bestaan:—

Boorgat 12 meters diep,
Reservoir,
Put 75 voet diep,
Trog (in slechte toestand).

8. Veeplaats; geen oppervlakte water; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 35 mijlen ten zuidoosten van Gibeon.

9. Veeplaats; geen oppervlakte water; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 10 mijlen van Kalkfontein Zuid.

10. Veeplaats; weinig water in een put; er is ook een klip en cement trog; enige bomen en bossen; gelegen 25 mijlen ten noorden van Wilhelmstal.

11. Veeplaats; geen oppervlakte water; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 100 mijlen ten oosten van Windhoek.

12. Veeplaats, liggende omtrent 50 mijlen ten zuidwesten van Gobabis.

Onlangs is een boorgat op deze hoeve gezonken en de opbrengst bij proefneming was 14 000 gallons per dag.

13. Veeplaats, liggende omtrent 45 mijlen ten westen van Gobabis.

Onlangs is een boorgat op deze hoeve gezonken en de opbrengst bij proefneming was 16 800 gallons per dag.

14. Veeplaats, liggende omtrent 45 mijlen ten zuidwesten van Gobabis.

Onlangs is een boorgat op deze hoeve gezonken en de opbrengst bij proefneming was 28 000 gallons per dag.

15. Veeplaats, liggende omtrent 45 mijlen ten zuidwesten van Gobabis.

Onlangs is een boorgat op deze hoeve gezonken en de opbrengst bij proefneming was 72 000 gallons per dag.

16. Veeplaats; geen oppervlakte water; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 40 mijlen ten zuidwesten van Gobabis.

17 en 18. Veeplaatsen; geen oppervlakte water; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 40 en 50 mijlen ten oosten van Gobabis, respektievelik

19 en 20. Deze zijn onderverdelingen van de oorspronkelijke plaats "Kupferberg" gelegen omtrent 18 mijlen ten zuidwesten van Windhoek.

Op "Kupferberg" bestaan de volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is:—

Put 42 voet diep,
Pompinrichting, cylinder en pijpen (verwaarloosd),
Woonhuis met 9 kamers,
Klip kraal 41 yds × 20 yds (verwaarloosd),
Stal 57' × 27',
Put 40' diep,
Pomp inrichting, cylinder en pijpen,
Bad kamer 10' × 15',
Windpomp (Samson),
Ijzeren trog,
Reservoir,
Pijpen,
Ijzeren tank,
Kleine kampen (verwaarloosd),
Klip en cement dam,
Klip en cement dam (gedeeltelik toegespoeld),
Put 33' diep,
Put 48' diep,
Pomp inrichting, cylinder en pijpen,
Palen.

On "Keres":—

Building of 8 Compartments (in bad repair),
Outbuilding 30' × 12',
Well 33' deep,
Trough,
Fencing poles.

N. B. All further improvements on the holdings and not mentioned in this notice are reserved by the Government and may be removed at any time.

Rough sketches shewing the manner of subdivision can be obtained from the Office of the Senior Office, Lands Branch, Government Buildings, Windhoek.

21. Stock farm; situate 55 miles South-East of Windhoek.

The following improvements, the value of which is included in the purchase price exist:—

Borehole,
Windmill,
Small house,
Stone reservoir,
Stone kraal.

22. Stock farm; situate about 120 miles South-East of Windhoek.

A borehole was recently sunk on the holding and the yield, when tested, was 30 000 gallons per day.

23. Stock farm; situate about 75 miles South-East of Windhoek.

A borehole was recently sunk on the holding and the yield, when tested, was 24 000 gallons per day.

24. Stock farm; water in a borehole the value of which is included in the purchase price; healthy; native labour scarce; situate about 50 miles South-East of Windhoek.

25. Stock farm; situate 53 miles North-East of Okahandja.

A borehole was recently sunk on the holding and the yield, when tested, was 13 000 gallons per day.

N. B. The pumping tests made by the Irrigation Department on holdings 12, 13, 14, 15, 22, 23 and 25 are not guaranteed to be absolutely reliable and this Branch will accept no responsibility should on a new and extensive test, it be found that the yield is smaller than given above.

All costs of boring on these farms will, when available, be added to the purchase price, and the rentals and instalments will be increased accordingly.

26. Stock farm; no surface water; healthy; native labour scarce; situate 60 miles North-West of Aroab.

27. Stock farm; situate about 10 miles North-East of Omaruru.

The following improvements, the value of which is included in the purchase price exist:—

Well,
Bakkiespomp,
13 sneets corrugated iron,
Fencing.

28. Stock farm; no surface water; some trees and bush; healthy; native labour scarce; situate about 30 miles South-East of Mariental. The area is very approximate and consequently the area, purchase price, rentals and instalments are liable to considerable alteration so soon as survey is completed and the exact area and survey fees are known.

Op "Keres":—

Gebouw met 8 vertrekken (verwaarloosd),
Buite gebouw 30' × 12',
Put 33' diep,
Trog,
Palen.

N. B. Alle andere verbeteringen op de hoeven, en niet in deze Kennisgeving vermeld, zijn door het Goevernement gereserveerd en kunnen te eniger tijd verwijderd worden.

Ruwe sketsen, de manier van onderverdeling aantoonende, kunnen verkregen worden van de kantoor van de Hoofd Ambtenaar, Afdeling van Landen, Goevernements Gebouw, Windhoek.

21. Veeplaats; gelegen 55 mijlen ten zuidoosten van Windhoek.

De volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is, bestaan:—

Boorgat,
Windpomp,
Klein huis,
Klip Reservoir,
Klip kraal.

22. Veeplaats; gelegen omtrent 120 mijlen ten zuidoosten van Windhoek.

Onlangs is een boorgat op deze hoeve gezonken en de opbrengst bij proefneming was 30 000 gallons per dag.

23. Veeplaats; gelegen omtrent 75 mijlen ten zuidoosten van Windhoek.

Onlangs is een boorgat op deze hoeve gezonken en de opbrengst bij proefneming was 24 000 gallons per dag.

24. Veeplaats; water in een boorgat, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 50 mijlen ten zuidoosten van Windhoek.

25. Veeplaats; gelegen 53 mijlen ten noordoosten van Okahandja.

Onlangs is een boorgat op deze hoeve gezonken en de opbrengst bij proefneming was 13 000 gallons per dag.

De proefnemingen gemaakt door het Irrigatie Departement op hoeven 12, 13, 14, 15, 22, 23 en 25 worden niet gewaarborgd als geheel betrouwbaar en deze afdeling zal geen verantwoordelijkheid aanvaarden, indien bij een nieuwe en uitgebreide proefneming, het bevonden mocht worden dat de opbrengst kleiner is dan hierboven opgegeven.

Alle kosten van boren op deze hoeven, zullen, wanneer die bekend zijn, bij de koopprijs gevoegd worden en de halfjaarlijkse huurgelden en paaiementen zullen dienovereenkomstig verhoogd worden.

26. Veeplaats; geen oppervlakte water; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen 60 mijlen ten noordwesten van Aroab.

27. Veeplaats; gelegen omtrent 10 mijlen ten noordoosten van Omaruru.

De volgende verbeteringen, de waarde waarvan bij de koopprijs inbegrepen is, bestaan:—

Put,
Bakkiespomp,
13 ijzer platen,
Omheining.

28. Veeplaats; geen oppervlakte water; enige bomen en bossen; gezond; naturellewerkvolk schaars; gelegen omtrent 30 mijlen ten zuidoosten van Mariental. De grootte is geheel bij benadering opgegeven en dientengevolge staan de grootte koopprijs, huurgelden en paaiementen bloot aan verandering zodra de opmeting voltooid is en de juiste grootte en opmetingskosten bekend zijn.

N. B. Instructions have been issued for the sinking of boreholes on holdings Nos. 4, 9, 11, 16 and 18, and if at the date of allotment boring operations have been commenced, the costs thereof will be added to the purchase prices and the half-yearly rentals and instalments will be increased accordingly as from the date of completion of the boreholes.

Should no operations have been commenced at the date of allotment the allottee must notify the Senior Officer, Lands Branch, whether he desires boring operations to be undertaken or not.

In view of the large number of applications which may be received for some of the farms in this notice, applicants are advised, in their own interests, to submit alternative applications giving the order of preference.

Should their first selections not be allotted to them, consideration will then be given to the alternative applications in order of preference.

N. B. The control and use of water in public river beds or of water derived from artesian wells will be subject to such laws and regulations as may hereafter be promulgated.

The ownership of land in South-West Africa does not include the ownership in minerals and precious stones in, on or under such land. All the above farms are open to prospecting and pegging by any person duly authorised thereto in accordance with the provisions of the Imperial Mining Ordinance 1906, as amended by Proclamation No. 24 of 1919. The holder of a prospecting licence over any of the above farms is entitled to grazing and water for stock required in connection with his prospecting operations, as also wood, in so far as it is available without materially interfering with the working of the farm (Section 12 of above Ordinance) and subject to payment of compensation as provided in the Mining Law.

General Conditions:--

In the event of the Government being required, in terms of any law relating to fencing in South-West Africa, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rentals, payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under any law relating to fencing in South-West Africa, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said law.

In the event of boreholes being completed and handpumps erected on any of the holdings before the date of allotment thereof, the cost of the boring operations and pumps will be added to the valuations of the holdings and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-

N. B. Instrukties zijn uitgevaardigd om boorgaten te zinken op hoeven Nos. 4, 9, 11, 16 en 18 en indien op de datum van toekenning boorwerkzaamheden alreeds in aanvang genomen zijn, zullen de kosten daarvan bij de koopprijzen gevoegd worden en de halfjaarlijkse huurgelden en paaiementen zullen dienovereenkomstig verhoogd worden vanaf de datum van voltooiing van het werk.

Indien boorwerkzaamheden nog niet in aanvang genomen zijn op de datum van toekenning, moet de huurder de Hoofd Ambtenaar, Afdeling van Landen, laten weten of hij een boorgat wil laten zinken of niet.

Aangezien er mogelijk een zeer groot aantal applicaties ontvangen mogen worden voor sommige van de plaatsen in deze kennisgeving, worden applicanten aangeraden, uit eigen belang voor meer dan een plaats applicatie te maken en de orde van voorkeur aan te geven.

Indien hun eerste keuzen niet aan hen toegekend worden, zullen hun applicaties voor de andere keuzen dan in overweging genomen worden in orde van voorkeur.

N. B. De controle en het gebruik van water in publieke rivier beddingen of van water verkregen van artesiëse putten zullen onderhevig zijn aan zodanige wetten en regulaties als hierna bekend gemaakt mogen worden.

Het bezitrecht van grond in Zuidwest Afrika sluit niet het bezitrecht van mineralen en edelgesteenten in, op of onder zulke grond in. Al de bovengenoemde plaatsen zijn open voor prospekteren en afpennen door enig persoon behoorlijk daartoe gemachtigd overeenkomstig de bepalingen van de Imperiale Mijn Ordonantie 1906 zoals gewijzigd door Proklamatie No. 24 van 1919.

Een persoon die een licentie voor prospekteren heeft over enige van de bovengenoemde plaatsen, heeft aanspraak op weiding en water voor het vee nodig in verband met het prospekteren, alsook hout, in zo verre dit beschikbaar is zonder het werk op de plaats groote- liks te verstören (Zie Artikel 12 van bovengenoemde Ordonantie) en onderhevig aan betaling van schadevergoeding zoals bepaald in de Mijn Wet.

Algemene Voorwaarden:--

Ingeval het Goevernement overeenkomstig enige Omheiningwet in Zuidwest Afrika, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraakt, dan zal de succesvolle applicant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applicanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig enige Omheiningwet in Zuidwest Afrika, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Ingeval er op enige der hoeven boorgaten mochten voltooid zijn en handpomp opgericht vóór de datum van toekenning daarvan, dan zullen de kosten van het boren en van de pompen bij de koopprijzen van de hoeven gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs dientengevolge worden verhoogd.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken, en een handpomp daarop moge worden opgericht, en zodanige applicatie door de Administrateur wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig

pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Administrator, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of the completion of the work.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of holdings on which boreholes may be sunk before or after allotment thereof, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Boring Inspector, Irrigation Department, Windhoek, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

General Remarks:—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, No. 23 of 1917 and any further amendments thereto.

The following special clauses will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown grant to be issued later:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding, required for public purposes or outspan purposes, on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

The Lands Branch has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended in their own interests, personally to inspect farms before formally applying therefor. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

After the expiry date of this notice intending applicants should ascertain from the Lands Branch which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp gevoegd worden bij de koop-prijs van de hoeve, en de halfjaarlijkse huurprijzen en paaienten op de koopprijs zullen dientengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten vóór of na toekenning daarvan gezonken mogen worden zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor hoordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Een voorwaarde van het huurkontraat zal zijn, dat de succesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken zijn, met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelijk zal worden gehouden voor de behoorlijke oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelijk zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlijke pomp-machines daaruit water nemen. Navraag, betreffende machinerie welke meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de succesvolle applikant bij de Boor Inspekteur, Irrigatie Departement, Windhoek, te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pomp-machinerie overte gaan.

Algemene Opmerkingen:—

Het uit te reiken huurkontraat zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingwet Wijzigingswet, No. 23 van 1917 en enige verdere Wijzigingen daarvan.

In het voorgestelde huurkontraat en de daarop volgende Kroongrondbrief zal speciale voorziening gemaakt worden waardoor:—

- (a) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding enige hoeve of enig gedeelte daarvan, terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspanning benodigd;
- (b) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven hetzij op de kaart aangegeven of niet, en de huurder van enige hoeve gehouden zal zijn noodzakelijke paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraat van vijf jaren, wordt niet van de koop-prijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

De Afdeling van Landen heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor enige onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen in hun eigen belang plaatsen persoonlijk te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Geen spoorweg- of andere transportconcessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven verleend.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van de Afdeling van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enig een daarvan te gaan inspekteren.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situated or from the Senior Officer, Lands Branch, P.O. Box 297, Windhoek.

The Branch has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement in South-West Africa are advised to apply for such information direct to the Senior Officer, Lands Branch, Box 297, Windhoek.

(No. 25 of 1922.)

Notice is hereby given that I have appointed Leendert Johannes Haasbroek to act as Deputy Sheriff of and for the Magisterial District of Okahandja, vice John George Frederick Boucher, with effect from the 24th day of September, 1922.

E. D. RICHARDSON,
Acting Sheriff of South-West Africa.

Windhoek, 23rd September, 1922.

(No. 26 of 1922.)

It is notified for general information that permits to import firearms or ammunition from overseas into this Territory will not be granted to individuals.

A. J. WATERS,
Acting Secretary for S.-W. Africa.

Windhoek, 5th day of October, 1922.

(No. 27 of 1922.)

Notice is hereby given that I have appointed Albrecht Alexander Ferdinand Jeppe to act as Deputy Sheriff of and for the Magisterial District of Luderitz, vice Joseph Menkin, resigned, with effect from the 1st day of October, 1922.

E. D. RICHARDSON,
Acting Sheriff of South-West Africa.

Windhoek, 29th September, 1922.

Alle aplikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke van de magistraten van de distrikten waarin de plaatsen gelegen zijn, of van de Afdeling van Landen P. K. Bus 297, Windhoek, kunnen worden verkregen.

De Afdeling van Landen heeft een staf, die speciaal aplikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settlers, die met betrekking tot landnederzetting in Zuidwest Afrika informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot de Afdeling van Landen, Bus 297, Windhoek.

(No. 25 van 1922.)

Hiermee word ter algemene kennis gebreng dat ek Leendert Johannes Haasbroek aangestel het tot Waarnemende Onder-Baljoe van en vir die Magistraatsdistrik van Okahandja, in plaas van John George Frederick Boucher, ingaande vanaf die 24ste September 1922.

E. D. RICHARDSON,
Waarn. Baljoe van Suidwes-Afrika.

Windhoek, 23ste September, 1922.

(No. 26 van 1922.)

Hierby word ter algemene kennis gebreng dat permittie vir die invoer van vuurwapens en ammunisie van oorsee in hierdie Gebied aan geen individu's verstrekk word.

A. J. WATERS,
Waarn. Sekretaris voor Suidwes-Afrika.

Windhoek, 5de Oktober, 1922.

(No. 27 van 1922.)

Hiermee word ter algemene kennis gebreng dat ek Albrecht Alexander Ferdinand Jeppe aangestel het tot Waarnemende Onder Baljoe van en vir die Magistraatsdistrik van Luderitz, in plaas van Joseph Menkin, wat afgetree is, ingaande vanaf die 1ste dag van Oktober 1922.

E. D. RICHARDSON,
Waarn. Baljoe van Suidwes Afrika.

Windhoek, 29ste September 1922.

Miscellaneous Notices.

Gemengde Kennisgevingen.

(No. 17 of/van 1922.)

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH-WEST AFRICA.
DE LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUIDWEST - AFRIKA.

List of mortgages and securities completed during the month of September 1922.
Lijst van verbanden en sekuriteiten voltooid gedurende de maand September 1922.

| Name and District Naam en Distrikt | Property Mortgaged Eigendom Verbonden | Area Grootte ha a sqm | Amount Bedrag £ |
|---------------------------------------|--|-----------------------------|-----------------------|
| N I L | N I L | N I L | N I L |

No. 18 of 1922.

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH-WEST AFRICA.

The following statements are published in terms of section forty-one of Act No. 18 of 1912, as amended and applied to South-West Africa.

Windhoek, 5th October, 1922.

J. T. TAYLOR,
Manager.

• Statement of liabilities and assets in respect of funds provided as at 30th September, 1922.

LIABILITIES

ASSETS

| | | | |
|---|-----------------|--|-----------------|
| Capital Funds | £ 357,019. 1. 4 | Loans under Act 18 of 1912 | £ 340,795. 2. 3 |
| Administration (Landwirtschaftsbank in Liquidation). Unrealised Assets per contra | £ 175,888. 0. 7 | Loans under Act 20 of 1911 | £ 90. 0. 0 |
| Sundry creditors | | Landwirtschaftsbank in Liquidation . . | |
| Undrawn balances in respect of bonds passed | £ 4,804.15. 5 | Unrealised Assets per contra | £ 175,888. 0. 7 |
| Other sundries | £ 12,052.16. 0 | Interest Paid | £ 8,750. 0. 0 |
| | £ 16,857.11.11 | Interest Adjustment Account | £ 544.18. 3 |
| | | Interest Accrued, but not yet due . . | £ 3,721. 4. 5 |
| | | Bank Premises | £ 7,007.17. 0 |
| | | Furniture and Fittings | £ 526. 6. 4 |
| | | Sundry Accounts | £ 6,913.15. 6 |
| | | Cash in hand and at Bankers | £ 5,527. 9. 6 |
| | | | |
| | £ 549,764.13.10 | | £ 549,764.13.10 |

No. 18 van 1922.

DE LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUIDWEST-AFRIKA.

De volgende staten worden ter algemene informatie gepubliceerd overeenkomstig artikel een-en-veertig van Wet No. 18 van 1912, zoals gewijzigd en op Zuidwest-Afrika toegepast.

Windhoek, 5 Oktober 1922.

J. T. TAYLOR,
Bestuurder.

Staat van lasten en baten ten opzichte van fondsen verstrekt als per 30ste September 1922.

LASTEN

BATEN

| | | | |
|--|-----------------|--|-----------------|
| Kapitaal Fondsen | £ 357,019. 1. 4 | Leningen onder Wet No. 18 van 1912 . | £ 340,795. 2. 3 |
| Administratie (Landwirtschaftsbank in Likwidatie). Niet te gelde gemaakte baten per contra | £ 175,888. 0. 7 | Leningen onder Wet No. 20 van 1911 . | £ 90. 0. 0 |
| Diverse Krediteuren | | Landwirtschaftsbank in Likwidatie | |
| Krediet saldos ten opzichte van verbanden reeds gepasseerd | £ 4,804.15. 5 | Niet te gelde gemaakte baten per contra | £ 175,888. 0. 7 |
| Andere Bedragen | £ 12,052.16. 0 | Rente betaald | £ 8,750. 0. 0 |
| | £ 16,857.11.11 | Rente Vereffenings Rekening | £ 544.18. 3 |
| | | „ betaalbaar, doch nog niet verschuldigd | £ 3,721. 4. 5 |
| | | Bank Gebouwen | £ 7,007.17. 0 |
| | | Meubelair | £ 526. 6. 4 |
| | | Diverse Rekeningen | £ 6,913.15. 6 |
| | | Geld in handen en bij Bankiers | £ 5,527. 9. 6 |
| | | | |
| | £ 549,764.13.10 | | £ 549,764.13.10 |

Advertisements.**Advertenties.****ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH-WEST AFRICA.**

1. The Official Gazette will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the Gazette will be published on the next succeeding working day.
2. Advertisements for insertion in the Gazette must be delivered at the office of the Secretary for South-West Africa (Room 48, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, at not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the Gazette in which they are to be inserted.
3. Advertisements will be inserted in the Gazette after the official matter or in a supplement to Gazette at the discretion of the Secretary.
4. Advertisements will be published in the Official Gazette in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the Gazette is a translation only and not the authorised issue.
5. Only legal advertisements are accepted for publication in the Official Gazette, and are subject to the approval of the Secretary for South-West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.
6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
7. The subscription for the Official Gazette is 12/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa, payable in advance. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the Gazette may be obtained at the price of sixpence per copy.
8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 6/- per inch single column and 12/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)
9. Notices to creditors and debtors in the estates of deceased persons and notices by executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 9/- per estate.
10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South-West Africa.

ADVERTEREN IN DE OFFICIELE KOERANT VAN ZUIDWEST-AFRIKA.

1. De Officiële Koerant zal op de 1ste en 15de van elke maand verschijnen; ingeval een van deze dagen op een Zondag op Publieke Feestdag valt, verschijnt de Officiële Koerant op de eerstvolgende werkdag.
2. Advertenties voor plaatsing in de Officiële Koerant moeten in de taal, in welke zij verschijnen zullen, ingehandigd worden ten kantore van de Sekretaris voor Zuidwest-Afrika (Kamer 48, Regeerings-Gebouwen, Windhoek), niet later dan 4.30 n.m. op de negende dag voor het datum van verschijnen van de Officiële Koerant in welke de advertentie moet geplaatst worden.
3. Advertenties worden in de Officiële Koerant geplaatst achter het officiële gedeelte of in een extra blad van de koerant, zoals de Sekretaris mocht goedvinden.
4. Advertenties worden in de Officiële Koerant gepubliceerd in de Engelse, Hollandse en Duitse talen; de nodige vertalingen moeten door de adverteerder of zijn agent geleverd worden. Men moet bedenken dat de Duitse tekst van de Officiële Koerant slechts een vertaling is en niet de geautoriseerde uitgave is.
5. Slechts wetsadvertenties worden aangenomen voor publikatie in de Officiële Koerant, en zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Sekretaris voor Zuidwest-Afrika, die de verdere publikatie van een advertentie mag weigeren.
6. Advertenties moeten, voor zoverre mogelijk, op de machine geschreven zijn. Bij geschreven advertenties moet alleen op een kant van het papier geschreven worden, en alle namen moeten duidelijk zijn; ingeval een naam ingevolge onduidelijke handschrift foutief wordt gedrukt, kan de advertentie slechts dan weer gedrukt worden als de kosten van een nieuw plaatsen betaald worden.
7. Het jaarlijkse intekengeld voor de Officiële Koerant is 12/-, postvrij in dit Gebied en de Unie van Zuid-Afrika, en in het vooruit betaalbaar. Postgeld moet in het vooruit betaald worden door overseese intekenaren. Enkele nummers van de Officiële Koerant zijn verkrijgbaar tegen de prijs van zes pennies per nummer.
8. De kosten voor de opname van advertenties andere dan de kennisgevingen in de volgende paragraaf genoemd, zijn tegen de prijs van 6/- per duim enkele kolom, en 12/- per duim dubbele kolom, herhalingen tegen de halve prijs. (Gedeelten van een duim moeten als een volle duim worden berekend.)
9. Kennisgevingen aan krediteuren en debiteuren in de boedels van overleden personen, en kennisgevingen van eksekuteurs betreffende likwidatie rekeningen voor inspectie, worden in schedule vorm gepubliceerd tegen 9/- per boedel.
10. Geen advertentie zal geplaatst worden tenzij de kosten vooruitbetaald zijn. Cheques, wissels, post- of geldorders moeten betaalbaar gemaakt worden aan de Sekretaris voor Zuidwest-Afrika.

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the General Dealer's Licence as from the 9th October 1922 from Mr. Bernard Styczynski to J. Kronheimer & Co. (S.W.) Usakos, district Karibib, trading under the style or firm of J. Kronheimer & Co. (S.W.)

J. KRONHEIMER & CO. (S.W.).

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between Moses Ettmann and Nicolaas Everhardus Loubser, formerly trading under the style or firm of Ettmann & Co., has been dissolved as from the 18th day of April 1922.

M. ETTMANN,
N. E. LOUBSER.

Windhoek, the 1st October 1922.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 53 Act No. 24 of 1913, as applied to South-West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE: Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

KENNIS geschiedt mits deze dat (duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums, of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE. - BIJLAGE.

| Estate No. Boedel No. | ESTATE LATE BOEDEL VAN WILLEN | Description of Account Beschrijving van Rekening | Date Period Datum Tijdperk | Office of the Kantoor van de | | Name & Address of Exe- cutor or authorized Agent Naam en Adres van Ekse- kuteur of gemachtigde Agent |
|--------------------------|--|---|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|--|
| | | | | Master Meester | Magistrate Magistraat | |
| 135 | Arthur William Gunning | Amended Distribution | 16/10/22 | Windhoek | Omaruru | C. D. Zaayman. Omaruru |
| 142 | Alfred Georg Hass | First & Final | 16/10/22 | do. | Groot- fontein | F. J. P. van Alphen, Grootfontein |
| 170 | Estate of the late Josef Sichel of Swakopmund | First & Final | 21 days | do. | Swakop- mund | J. G. Winzer, Swakop- mund, P. O. Box 41 |
| 135 | Minna Weinberg of Gobabis | First & Final | | do. | Gobabis | Simon Weinberg, Gobabis |
| 71 | Antonio Driassi | First and Final | 16/10/22 | do. | Omaruru | Arno Traut, Executor's agent, Omaruru |
| 248 | Emerson Verner Murphy whose surviving spouse is Augusta Louisa Mur- phy (born Matz) | First and Final Liquidation & Distribution | From 18/10/22 | do. | | A. L. Murphy, c/o Irrigation Buildings, Windhoek (Executrix Testamentary) |
| 5922/1 | Hans Nürnbergger | First & Final | 21 days | do. | Okahandja | Elisabeth Nürnbergger, c/o Dr. Albert Stark, Windhoek, Box 87 |

NOTICE.

Application having been made by Max Richard Schettler for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain portion A of the farm called Tugab Ost No. 4, situate in the District of Okahandja, measuring Thirteen Thousand Eight Hundred and Eighty (13,880) hectares, Fifty-two (52) ares, Eighty-three (83) square metres, originally held by the Deutsche Kolonial Gesellschaft fuer Suedwestafrika by virtue of its Concession from the late German Government, and sold by the said Deutsche Kolonial Gesellschaft fuer Suedwestafrika to the said Max Richard Schettler under and by virtue of Deed of Sale dated at Swakopmund the 8th April 1908, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the persons objecting in the absence of any Agreement between the parties to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

A. N. ROWAN,
Registrar of Deeds.
Windhoek,
this 22nd day of September, 1922.

NOTICE.

Application having been made by Otto Hillecke and Otto Heckmann, for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of portion "C" of the Farm "Dordabis" No. 98, situate in the district of Windhoek, measuring Four hundred and Thirty-four (434) hectares, originally held under and by virtue of certain Deed of Sale between the late German Government and the said Otto Hillecke and Otto Heckmann, dated the 29th day of July, 1913, and 9th day of August 1913, and confirmed on the 26th day of August, 1913, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which, such Certificate will be issued.

A. N. ROWAN,
Registrar of Deeds.
Dated at Windhoek,
18th September, 1922.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South-West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN EN DEBITEUREN. BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN:

Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Krediteuren en Debiteuren in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen ten kantore van de betrokkene Eksekuteuren binnen gemelde tijdperken van af datum van publikatie dezes.

SCHEDULE — BIJLAGE.

| Estate No. Boedel No. | ESTATE LATE BOEDEL VAN WIJLEN | Within a period of Binnen een tijdperk van | Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent. |
|--------------------------|---|---|---|
| 242 | Johanna Hendrina Nordeje (or Nordje) born Jameson and surviving spouse | 30 days | Jan Lodewijk Frederik Nordeje (or Nordje) of Otjiwarongo |
| 256 | Gerhard Hinrich William Otzen | 3 weeks | Max Otzen, Luderitz |
| 258 | Louis Worms, who died at Luderitz on 14/5/22 | 30 days | Erich Worms, c/o Dr. Stark, P. O. Box 37, Windhoek |
| 249 | Johann August Friedrich Behneke | 21 days | J. D. Lardner Burke, Executor Dative. P. O. Box 45, Windhoek. |

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the High Court of South-West Africa at Windhoek on Monday the 6th day of November, 1922, at 9 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of Guenther von Buenau, a farmer of "Lauenstein" in the District of Gibeon, as insolvent, and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the High Court at Windhoek and a copy thereof at the Office of the Magistrate at Gibeon for a period of fourteen (14) days calculated from the 18th day of October 1922.

VAN AARDT & BELL,

Applicant's Attorneys,
Kaiser Street.

Dated at Windhoek,
this 9th day of October, 1922.

NOTICE.

Application having been made by the Executor in the Estate of the late Sylvester Kaluza for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain farm "Goabosoab" No. 164, situate in the district of Rehoboth, measuring Seven Thousand One Hundred and Ninety-Two (7192) Hectares, Sixty-Six (66) Ares and Thirty-Four (34) Square Metres, held by the said Estate of the late Sylvester Kaluza by virtue of an agreement of purchase and sale, dated the 27th day of November 1911, entered into between the said Sylvester Kaluza and Gustav Henckert, originally held by the said Gustav Henckert by virtue of an agreement of purchase and sale between himself and the Bastard Jacobus Izaak, dated the 12th day of August 1904;—

All persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

Windhoek,
30th day of September, 1922. A. N. ROWAN,
Registrar of Deeds.

NOTICE.

Application having been made by Carl Hartmann for the issue and Registration of Certificate of Substituted Title in respect of the Farm Nakusib No. 315, situate in the district of Grootfontein, measuring five thousand and seven (5007) hectares, twenty-six (26) ares and twenty-seven (27) square metres, at present registered in the German Land Register of Grootfontein, volume II, folio 43, in the name of Carl Hartmann.

All persons claiming to have any right or Title in or over the said land are hereby required to notify me in writing within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting, in the absence of an agreement between the parties to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

Windhoek,
22nd September, 1922. A. N. ROWAN,
Registrar of Deeds.

NOTICE.

Application having been made by Richard Marten for the issue and registration of a Certificate of Substituted Title in respect of the farm Winkelshutten No. 264, situate in the district of Otjiwarongo, (formerly Waterberg), measuring five thousand one hundred and fourteen (5114) hectares, three (3) ares and thirty-eight (38) square metres, at present registered in the German Land Register of Waterberg, Volume I, folio 29, in the name of Richard Marten.

All persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me, in writing of such claim, within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which, such Certificate will be issued.

A. N. ROWAN,
Registrar of Deeds.
Dated at Windhoek,
this 11th day of September, 1922.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section sixty-four, Sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South-West Africa.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel vier en zestig, sub-sektie (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, sub-sektie (2), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Z.-W Afrika.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In Windhoek zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

Form. No. 3.—Formulier No. 3

SCHEDULE—BIJLAGE.

| No. of Estate No. van Boedel | Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel | Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd | Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator or Boedelredder | Full Address of Trustee or Assignee Volledig Adres van Kurator of Boedelredder | Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst | | | Place of Meeting Plaats van Bijeenkomst | Time within which debts payable Tijd binnen welke schuld moet worden betaald |
|---------------------------------|---|--|---|---|--|---------------|-------------|--|---|
| | | | | | Day Dag | Date Datum | Hour Uur | | |
| 46 | Wilhelm Wolff | Sequestrated | Theodorus Ignatius Rautenbach | P. O. Box 27 Grooifontein | Tuesday | 7/11/22 | 10a.m. | Magistrates Office G'fontein | 14 days |

NOTICE.

Application having been made by the Farm Weitzenberg Gesellschaft mit beschränkter Haftung for the issue and registration of a Certificate of Substituted Title in respect of:—

1. Certain portion A of the Farm Weitzenberg No. 26 (formerly Parzellen 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 and 16/1 sheet 1 of Goanikontes) situate in the District of Swakopmund, measuring One Hundred and Fifty-nine (159) hectares, Eighty-four (84) ares, Fifty-three (53) square metres.

2. Certain portion B of the farm Weitzenberg No. 26 (formerly Parzelle 1, sheet 4 of Goanikontes) situate in the District of Swakopmund, measuring Fifteen (15) hectares, Thirty-two (32) ares, Fifty (50) square metres.

Both registered in the name of the Deutsche Südwest-Afrikanische Straussenzucht, Carl Hagenbeck Gesellschaft mit beschränkter Haftung in the German Landregister of Swakopmund Umgebung Volume I, Folio 22, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the persons objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South-West Africa for an Order restraining the issue of the Certificate in question, within a period of one month from the date on which the objection is lodged, failing which such Certificate will be issued.

A. N. ROWAN,

Windhoek, Registrar of Deeds.
this 28th day of September, 1922.

NOTICE

is hereby given, that application has been made for the transfer of the General Dealer's and other Licences registered in the name of

Georg J. Hesselmann

in Keetmanshoop, Luderitz, Aroab and Gibeon to
HELSELMANN LTD.

NOTICE.

Application having been made by the Executor in the Estate of the late Sylvester Kaluza for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain farm "Choaberib" No. 47, situate in the district of Rehoboth, measuring Five Thousand Four Hundred and Nine (5409) Hectares, Fifty-Four (54) Ares and Seven (7) Square Metres, held by the said Estate of the late Sylvester Kaluza by virtue of an agreement of purchase and sale, dated the 10th October 1906 and confirmed on the 14th February 1908, entered into between the said Sylvester Kaluza and the Bastard Andreas Cotzee;—

All persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

A. N. ROWAN,

Windhoek, Registrar of Deeds.
this 30th day of September, 1922.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act 1916, as applied to South-West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In Windhoek zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

Form. No. 4.—Formulier No. 4.

SCHEDULE—BIJLAGE.

| No. of Estate No. van Boedel | Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel | Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan | Day, Date, and Hour of Meeting Dag, Datum en Ur van Bijeenkomst | | | Place of Meeting Plaats van Bijeenkomst | Purpose of Meeting Doel van Bijeenkomst |
|---------------------------------|---|--|--|---------------|-------------|--|--|
| | | | Day Dag | Date Datum | Hour Uur | | |
| 25 | Insolvent Estate Karl Heinrich Wilhelm Zimmermann | Surrendered | Tuesday | 7/11/22 | 10 a.m. | Grootfontein | Obtaining Creditor's instruction for the Sale of the farm Zunois |
| 59 | S. Cohen & Co., General Dealers Windhoek | Sequestrated | do. | 31/10/22 | do. | Windhoek | Further proof of claims |
| 64 | Lentin & Tobias | Assigned | Friday | 3/11/22 | do. | do. | (a) Further proof of claims (b) Giving the assignee direction in regard to the administration and realisation of the estate |

SALE IN THE INSOLVENT ESTATE OF HUGO WALTER STANTIEN.

Duly instructed by the Land and Agricultural Bank of South-West Africa, acting under the powers conferred on it by Section 37 of Act 18/1922 and by Section 78 of Act 32/1916 (the Insolvency Act) the following properties will be sold by public auction in front of the Post Office, Kaiser Street, Windhoek, on Monday the 23rd day of October 1922, at 11 a. m.

- (a) The farm **Guldenboden**, district Okahandja, measuring 5168 ha.

This farm is 42 kilometres from Okahandja. The dwelling house is built of burnt brick, (painted) under iron roof, containing 7 rooms including bathroom, and 2 stoeps. Outbuilding of burnt brick containing kitchen and store-rooms, also under iron roof. There are also stable buildings. The farm is healthy and has good grazing.

- (b) The farm **Okaruheki 37**, district Okahandja, in extent 6014 ha about 34 kilometres from Okahandja. Healthy and good grazing.

Conditions of sale are:

One-fourth of the purchase price shall be paid in cash, one-fourth in six months, one fourth in nine months and onefourth in twelve months from the date of sale, the unpaid instalments to bear interest at the rate of 8% per annum. The purchaser to pay all arrear taxes (if any), transfer dues, stamp duty, Auctioneer's fees (1%) costs of advertising and costs of transfer, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

E. D. RICHARDSON,
Atg. Sheriff of South-West Africa.

Windhoek,
26th September, 1922.

VENDUSIE IN DIE INSOLVENTE BOEDEL VAN HUGO WALTER STANTIEN.

Daartoe deur die Land- en Landbou-Bank van Suidwes-Afrika gelas, ooreenkomstig die magte aan haar verleen deur artikel 37 van Wet 18/1922 en artikel 78 van Wet 32/1916 (Insolvensie Wet), sal volgende plase deur publieke vendusie op Maandag, 23ste Oktober 1922, te 11 Uur v. m., voor die Poskantoor, Kaiser Straat, Windhoek, verkoop word:

- (a) Plaas **Guldenboden**, Distrikt Okahandja, 5168 ha. Die plaas is 42 kilometers van Okahandja. Die woonhuis is van bakstene gebou, met ysterdak, sewe kamers en badkamer en twee stoep. Buitegeboue van bakstene, met kombuis en skuur, ysterdak. Daar is ook stalle. Die plaas is gesond en die weiland goed.

- (b) Plaas **Okaruheki 37**, Distrikt Okahandja, 6014 ha, ongeveer 34 kilometers van Okahandja. Gesond en goeie weiland.

Voorwaardes van Verkoping.

Een vierde van die koopprys moet kontant betaal word, een vierde binne ses maande, een vierde binne nege maande en een vierde binne twaalf maande vanaf die datum van die vendusie. Die onopbetaalde bedrae dra rente teen 8% per jaar. Koper moet alle agterstallige belasting betaal, hereregte, seelregte, afslaerskoste (1%), koste van advertensies en transport, en moet ten tyde van die vendusie sy borge saambreng vir die betaamlike betaling van die koopprys.

E. D. RICHARDSON,
Waarn. Baljoer van Suidwes-Afrika.

Windhoek,
26. September 1922.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, as applied to South-West Africa.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master of the High Court for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge Artikel vier en negentig van de insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester van het Hooggerechtshof te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/en kontributie.

Form. No. 5.—Formulier No. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

| No. of Estate No. van Boedel | Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel | Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelredder | Date of Trustee or Assignee's Appointment Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling | Date when Account Due Datum waarop Rekening moet worden ingediend | Period of Extension required Tijdperk van Verlenging Benodigd |
|---------------------------------|---|---|--|--|--|
| 21 | Insolvent Estate of Rudolf von und zu Mannsbach | Frank Harold Waldron | 27/2/22 | 27/8/22 | 2 months |
| 25 | Insolvent Estate of Karl Heinrich Wilhelm Zimmermann | Theodorus I. Rautenbach | 10/12/22 | 10/6/22 | 6 months |

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of:-

Lost Mortgage Bond for Fifteen thousand (15,000) Marks, passed by Gottlieb Daliber,

in favour of Bernhard Mumme, over certain property entered in the Grundbuch of Karibib District, volume I, folio 9, Abteilung III No. 3.

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

Dr. FRITZSCHE,
Mortgagee's Attorney.

Dated at Windhoek,
this 4th day of September, 1922.

LOST MORTGAGE BONDS.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of:-

- 1) Lost Mortgage Bond for Ten thousand (10,000) Marks passed by A. Schluckwerder in favour of G. Schluckwerder, over the Farm "Okonatjikuma" No. 25, district Okahandja, entered in the Grundbuch of Okahandja district, volume I, folio 18.
- 2) Lost Mortgage Bond for Forty thousand (40,000) marks passed by Max Sievers in favour of Mertens & Sichel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, over Erf No. 130, Rehoboth, entered in the Grundbuch of Rehoboth, volume I, folio 3.
- 3) Lost Mortgage Bond for Forty thousand (40,000) marks passed by G. Ahrens & Co., mit beschränkter Haftung in favour of Georg Schluckwerder over certain property in Karibib, entered in the Grundbuch of Karibib, volume III, folio 60.
- 4) Lost Mortgage Bond for Fifteen thousand (15,000) marks passed by G. Ahrens & Co. mit beschränkter Haftung in favour of Georg Schluckwerder over Farm "Okapau" No. , district Karibib, entered in the Grundbuch of Karibib, volume II, folio 52.

and all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

Dr. FRITZSCHE,
Attorney for Mortgagees.

Dated at Windhoek,
this 29th day of August, 1922.

LOST BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certain Bond for Thirteen thousand (13,000) marks, entered in the name of Friedrich Wecke in the Grundbuch of Swakopmund Stadt, volume V, folio 139, over the property of Hermann Putensen, being Erf No. 263, (formerly Parzelle No. 116/11, Sheet 1 of the General Plan), Swakopmund, and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

Dr. FRITZSCHE,
Attorney for Mortgagee.

Dated at Windhoek,
this 15th day of September, 1922.

NOTICE.

Application having been made by Johannes Andries Smit for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain farm "Zugspitze" No. 55, situate in the District of Maltahohe, measuring Eight Thousand One Hundred and Sixty Four (8164) Hectares, Five (5) Ares, Thirty Four (34) Square Metres, originally held by Johannes Andries Smit by virtue of Deed of Sale dated 13th November, 1909, confirmed 28th December, 1909, and now made over to him at a valuation by the Executor in the Estate of the late Elsje Helena Smit, born Smit, by consent of the Master of the High Court of South-West Africa issued under the provisions of Section 51 of the Administration of Estates Act, 1913, as applied to South-West Africa, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this Notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

Deeds Registry,
Windhoek,

A. N. ROWAN,
Registrar of Deeds.

30th September, 1922.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South-West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel negen en negentig, sub-sektie (2), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

Form. No. 7.--Formulier No. 7.

SCHEDULE--BIJLAGE.

| No. of Estate No. van Boedel | Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel | Date when Account Confirmed Datum waarop Rekening werd bekrachtigd | Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd of beide | Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelredder | Full Address of Trustee or Assignee Volledig Adres van Kurator of Boedelredder |
|---------------------------------|--|---|---|---|---|
| 2 | Israel Kanichowsky, a general dealer of Windhoek | 9/10/22 | Dividend is being paid | John Hugo Hill | P. O. Box 7, Windhoek |
| 28 | Carl Maria Joseph Brauer, a farmer of "Joachims-tal", district Gobabis | 9/10/22 | Dividend being paid and contribution collected | Clifford Gordon Bird | P. O. Box 155, Windhoek |

NOTICE.

Application having been made by Walther Schulte for the registration and issue of a Certificate of Substituted Title in respect of certain farm called Siegerland No. 268, situate in the District of Otjiwarongo (formerly Waterberg), measuring Four Thousand Nine Hundred and Ninety-five (4995) hectares, Nineteen (19) ares, Thirty-four (34) square metres, registered in the name of the said Walther Schulte in the German Landregister of Waterberg District, Volume I, Folio 18, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the persons objecting in the absence of any agreement between the parties to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

A. N. ROWAN,

Windhoek, Registrar of Deeds.
this 29th day of September, 1922.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the High Court of South-West Africa at Windhoek, on Monday the 6th of November 1922, at 9 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Carl Wilhelm Polle of farm Claus-thal-West, district of Karibib, as insolvent and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the High Court at Windhoek and of the Magistrate at Karibib from the 18th day of October till the 1st day of November 1922 inclusive.

LORENTZ & BONE,

Applicant's Attorneys.
Windhoek, 25, Kaiser Street, Windhoek.
the 5th day of October, 1922.

NOTICE.

Application having been made by Wilhelm Schwarz (formerly known as Wilhelm Czarnetzki) for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain farm called Otjenga Ost No. 105, situate in the District of Grootfontein, measuring Two Thousand, Seven Hundred and Eighty-eight (2788) hectares, Thirty-three (33) ares, Ninety-one (91) square metres. Sold to the applicant by the late German Government under and by virtue of Deed of Sale dated the 29th October 1906 and confirmed on the 13th November 1906, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the persons objecting in the absence of any agreement between the parties to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

A. N. ROWAN,

Dated at Windhoek, Registrar of Deeds.
this 29th day of July, 1922.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the High Court of South-West Africa at Windhoek on Monday the 6th day of November, 1922, at 9 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for leave to surrender the Estate of Johann Bernhard Rust, a Dairyman of Klein Windhoek, as insolvent, and that his Schedules will lie for inspection at the office of the Master of the High Court at Windhoek for a period of fourteen (14) days reckoned from the 17th day of October 1922.

VAN AARDT & BELL,

Dated at Windhoek, Applicant's Attorneys.
this 5th day of October, 1922.

NOTICE.

Application having been made by the Consolidated Diamond Mines of South-West Africa Limited for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain Erf No. 249, formerly Parzelle No. 5 of Sheet 8, situate in the Township of Luderitz, District of Luderitz, measuring Fourteen (14) Acres and Seventy (70) Square Metres, originally held by the firm of F. A. E. Luderitz by virtue of a concession, dated the 1st May 1883 and the 25th August 1883, obtained from Native Chief Joseph Frederiks of Bethanie, now held by the Consolidated Diamond Mines of South-West Africa Limited by virtue of a Deed of Sale, dated the 23rd November 1910, entered into between H. C. Hull and others, of the one part, and the Deutsche Diamanten-Gesellschaft and other Companies, of the other part;— all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

A. N. ROWAN,
Registrar of Deeds.

Dated at Windhoek,
this 28th day of September, 1922.

NOTICE.

In terms of Section 44 of the Imperial Mining Ordinance of the 8th August, 1905, as amended, it is hereby notified that the Prospector Hermann Neubäusser of Arandis has lodged an application in terms of Section 37 of the amended Mining Ordinance for the conversion of the three Base mineral prospecting claims, situated at Khan Copper Mine in the District of Swakopmund, registered in his name and more particularly described in the Schedule attached hereto, into two Base mineral Mining Areas.

Any objections against the conversion must be lodged in writing at this office within a period of one month from date of publication hereof in the Official Gazette; after expiration of the said period, no objections will be accepted or considered.

The surveyed plans of the proposed Mining Areas are open for inspection at this office and may be seen during official hours within the period above mentioned.

A. J. WATERS,
for Mining Authority.

Mining Authority,
Windhoek;
9th October, 1922.

SCHEDULE.

| Proposed name of Field | Registered owner | Regist. No. | Ord. No. | Area in ha | Where situated |
|------------------------|-----------------------------|----------------------|----------|------------|--|
| Arandis Mine 1 | Hermann Neubäusser, Arandis | W 13 001 | 1 | 72.0000 | 8 km N. E. of Khan Copper Mine, District Swakopmund. |
| Arandis Mine 2 | do. | W 18 002 W 19 003 | 2 3 | 144.0000 | do. |

is hereby given that the firm of Gumprecht & Ecker, Solicitors at Swakopmund, will be dissolved by mutual consent as from the 30th September 1922; that Dr. Gumprecht will take over all the assets and liabilities of the said firm and will continue practis-

NOTICE.

Application having been made by Willy Sander for the issue and registration of a Certificate of Registered Title in respect of certain portion B of Erf No. 477 (formerly Parzelle 103/10 sheet 8 of the General Plan), situate in the Township of Windhoek, District of Windhoek, measuring Thirteen (13) ares, Eighty (80) square metres, originally held by the Municipality of Windhoek under and by virtue of Deed of Purchase and Sale between the said Municipality and the late German Government, dated the 3rd May 1911 and confirmed on the 28th November 1911, and now held by the said Willy Sander under and by virtue of Deed of Sale between himself and the Municipality of Windhoek, dated the 8th June and 16th June 1916, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within a period of three months from the date of publication of this notice.

Should any objection be taken it shall be the duty of the persons objecting in the absence of any Agreement between the parties to apply to the High Court of South-West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

A. N. ROWAN,
Registrar of Deeds.

Windhoek,
this 10th day of October, 1922.

NOTICE

As no objections have been lodged against the application by Aloys Wetter, Speculator of Luderitz, for the Conversion of the Precious Mineral Prospecting Claims numbers:—

L. 606 to L. 701, L. 1395 to L. 1399 and L. 150 to L. 169, L. 591 to L. 593, L. 1350 to L. 1369, L. 1431 to L. 1433, L. 1446 to L. 1449, L. 3258 to L. 3269 and L. 137 to L. 149, L. 170 to L. 175, L. 594, L. 1098 to L. 1108, L. 1400 to L. 1406, L. 1408 to L. 1427, L. 3003, L. 3204 to L. 3209, L. 3245 to L. 3257,

formerly registered in his name and now Registered in the name of Joseph van Praagh, Diamond Merchant of Kimberley, situated at Gellenau, Eastercliffs and Osterklippen, in the Northern Diamond Area District of Luderitz, it has been decided to grant the application for Conversion of these claims into the Precious Mineral Mining Areas

“Vaal 1—18”,
“Kent 1—17, 19 to 30”,
“Inverleith 1 to 44”

respectively, in terms of Section 47 of the Amended Mining Ordinance.

Any objections against this decision must be addressed to the Administrator and handed in at this Office within a period of two weeks from the date of publication of this Notice in the Official Gazette.

J. F. SCHRODER,
Mines Office,
Luderitz,
7th October, 1922.

NOTICE

ing as an Attorney, Notary etc. at Swakopmund in his own name.

Dr. GUMPRECHT,
EDW. ECKER.
Swakopmund,
27th September, 1922.